



15TRCBRUSBSPD32WIK

CAR MULTIPOWER FAST+

EN - IN CAR CHARGER WITH 2 PORTS / IT - CARICABATTERIE DA AUTO 2 PORTS / FR - CHARGEUR DE BATTERIE POUR VOITURE 2 PORTS / DE - AUTOLADGERÄT MIT 2 ANSCHLÜSSEN / ES - CARGADOR DE BATERÍAS CON 2 PUERTOS USA PARA COCHES / TR - 2 PORTLU OTO ŞARJ CİHAZI / NL - 2-POORTS AUTOLADER / FI - 2-PORTTINEN AKKULATURI AUTOSTA

نقود ٢ ٢٠١١

TR - KULLANIM KILAVUZU
CBRUSB şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt (DC) enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabilir. Led lambasının yanması doğru enerji beslemesini gösterir, pilin şarj durumu ise, bağlı cihazın ekranı üzerinde gösterilir. Input : DC 12-24V, 4.5A Output (USB-A): DC 5V/2.4A Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A Output (USB-A +USB-C) : 32W

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

This CBRUSB battery charger can be used in vehicles with a 12 or 24 Volt electrical system (DC).

The LED lights up when the charger is on, and the battery charge level is shown on the display of the device connected to the charger.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= direct current
DC = direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI

Il carica batterie CBRUSB può essere utilizzato su veicoli con alimentazione a 12 Volt o a 24 Volt (DC). L'accensione del led indica la corretta alimentazione, mentre lo stato di carica della batteria è visibile sul display del dispositivo collegato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= corrente continua
DC = corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI

Le chargeur CBRUSB peut être utilisé sur les véhicules disposant d'une alimentation à 12 ou 24 V (cc). L'allumage du voyant indique la bonne alimentation, tandis que l'état de charge de la batterie est visible sur l'écran du dispositif connecté.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= courant continu
Vcc = courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Akkuladegerät CBRUSB kann in Fahrzeugen mit Stromversorgung zu 12 Volt oder 24 Volt (DC) verwendet werden. Die sich einschaltende LED zeigt die korrekte Stromversorgung an, während der Akkuladestatus auf dem Display des angeschlossenen Geräts angezeigt wird.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= Gleichstrom
DC = Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

El cargador de baterías CBRUSB se puede utilizar en vehículos con tensión de alimentación de 12 o 24 voltios (CC).

El encendido del LED indica que la alimentación es correcta, mientras que el estado de carga de la batería se muestra en la pantalla del dispositivo conectado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= corriente continua
CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU

CBRUSB şarj aleti, 12 Volt veya 24 Volt (DC) enerji beslemeli araçlar üzerinde kullanılabilir. Led lambasının yanması doğru enerji beslemesini gösterir, pilin şarj durumu ise, bağlı cihazın ekranı üzerinde gösterilir. Input : DC 12-24V, 4.5A Output (USB-A): DC 5V/2.4A Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A Output (USB-A +USB-C) : 32W

EN - INSTRUCTIONS FOR USE

This CBRUSB battery charger can be used in vehicles with a 12 or 24 Volt electrical system (DC).

The LED lights up when the charger is on, and the battery charge level is shown on the display of the device connected to the charger.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W
= direct current
DC = direct current

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING

De batterijlader CBRUSB kan worden gebruikt in voertuigen met 12 Volt of 24 Volt gelijkstroomvoeding (DC). Het gaan branden van de led wijst op de juiste voeding, terwijl de laadstatus van de batterij op het display van de telefoon wordt weergegeven. Technische kenmerken Input : DC 12-24V, 4.5A Output (USB-A): DC 5V/2.4A Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A Output (USB-A +USB-C) : 32W = Gelijkstroom DC = gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS

Akkulaturia CBRUSB voidaan käyttää sekä 12 että 24 voltin (DC) sähköjärjestelmällä varustetuissa ajoneuvoissa. Led-merkkivalon syttyminen osoittaa oikeaa virransyöttöä kun taas akun lataustila näkyy kytketyn laitteen näytöllä. Tekniset ominaisuudet Input : DC 12-24V, 4.5A Output (USB-A): DC 5V/2.4A Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A Output (USB-A +USB-C) : 32W = tasavirta DC = tasavirta

FR - INFORMATION SUR LA GARANTIE LÉGALE

Nous produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünlerimiz, tüketici konusması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre yügunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

FR - INFORMATION SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني متعلقًا بمطابقة بضائعنا لقانوني. وفقًا لما تضمنه عليه القوانين الوطنية المعمول بها لحماية المستهلك. المزيد من المعلومات راجع الصفحة التالية: www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale



EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of the electromagnetic compatibility directive (2014/30/EU) and the RoHS directive (2015/863/EU that updated 2011/65/EU).

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE) e della direttiva RoHS (2015/863/UE che ha aggiornato la 2011/65/UE).

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE) et de la directive RoHS (2015/863/UE d'actualisation de la directive 2011/65/UE).

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/UE) und der RoHS-Richtlinie (2015/863/UE, die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde) mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE) y RoHS (2015/863/UE, por la que se modifica la directiva 2011/65/UE).

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/UE) ve (2011/65/UE) direktifini güncellemiş olan 2015/863(EU) RoHS Direktifi hükümlerine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.

NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (2014/30/UE) en de Richtlijn RoHS (2015/863/UE, ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE).

FI - Tässä tuotussa on CE-merkintä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/UE) ja RoHS-direktiivin (2015/863/UE), joka on päivitetty aiempaan direktiiviin 2011/65/UE mukaisesti.

العربية - هذا المنتج يحمل علامة CE وفقًا لشروط توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE) وتوجيه (2015/863/UE) RoHS الذي قام بتحديث توجيه رقم (2011/65/UE)

FR - INSTRUCIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umweltschäden und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verwertungsfähig recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG

Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annehmstellen für die Wiederverwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreter mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreter von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfäche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereit-stellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertriebs unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsfächen des Vertreibers alte Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entfernen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altampren, bevor Sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogreset finden Sie auf www.elektrogreset.de.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries in the European Union and those where waste collection systems exist) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact this supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website <http://www.cellularline.com>

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UTENTI DOMESTICI (Applicable in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale presso per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitare il sito web <http://www.cellularline.com>

FR - INSTRUCIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective) Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umweltschäden und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verwertungsfähig recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

FR - INFORMATION SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünlerimiz, tüketici konusması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre yügunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)

La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales. Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

TR - EVDE KULLANIMA YÖNELİK ÇHAZILARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR (Aruppa Birliđi ülkeleri ile ayrılmışın toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir) Ürünün veya belgelerinin üzerinde yer alan bu işaret, kullanım ömrünün tamamladığına şz konusu ürünün diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf edilmesini gerektirir. Atıkların uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullanıcının bu ürünü diğer atık türlerinden ayrı olarak saklaması ve mateme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını özendirmek amacıyla sorumlu bir şekilde geri dönüştürmesi önerilmektedir. Ev kullanıcıları bu tip ürünlerin ayrı toplanması ve geri dönüştürülmesi için tüm bilgiler konusunda ürünü satın alırken satıcılara veya bulduklarını verdikleri dairesyle bağlantı kurmaya davet edilir. Şirket kullanıcıları kendi tedaviklerine bağlantı kurmaya ve alımı sözleşmesi şart ve koşulların kontrol etmeye davet edilir. Daha fazla bilgi almak için <http://www.cellularline.com> web sitesini ziyaret edin.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDGEELKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systemen voor gescheiden inzameling)

De op het product of op zijn verpakking afgebeelde markering geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volkgezondheid als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recylen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen. De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de winkel waar ze het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden. Om meer informatie naar ons website <http://www.cellularline.com>

FR - OUEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät) Tuotessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöön päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Jotta jätteen viihtämisestä hävityksestä jöhovaut ympäristö- tai terveyshaitat vältyttäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätteyyistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävä uudelleenkiertöyt värien. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jällemyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämänyppöisen tuotteen erillisestä keräyisestä ja kierrätyksestä. Yrityisasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavantontamittajansa ja tarkistamaan myyntioppitukun ehdoissa. Tätä tuotetta ei saa hävittää muuten kaupallisten jätteen ohessa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

العربية - تعليمات التخلص من الأجهزة المنزلية المستخدمة المنطيين (سارية في دول الاتحاد الأوروبي والدول التي بها أنظمة جمع نفايات منفصلة) تشير العلامة الموجودة على المنتج أو وثائقه إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية حياته. لتجنب أي ضرر قد يلحق بالبيئة أو الصحة بسبب التخلص غير السليم من النفايات تتم يطلب من المستخدمين فصل هذا المنتج عن الأنواع الأخرى من النفايات، وإعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام لموارد المواد. كما يطلب من المستخدمين المحليين الاتصال ببيع التجزئة الذي تم شراء منه المنتج مع المعلومات المتصلة بالوصول إلى جميع المعلومات المتعلقة بالجمع المنفصل وإعادة التدوير لهذا النوع من المنتجات. يُنصح المستخدمين من التجار بالاتصال بالموارد الخاص بهم ومراجعة شروط وأحكام اتفاقية الشراء. يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات التجارية الأخرى. لمزيد من المعلومات قم بزيارة الموقع <http://www.cellularline.com>



EN - Use the battery charger only as instructed in the packaging Do not pay attention of the road to handle the car charger Protect the product from dirt, humidity, overheating and use only in dry environments, avoiding all contact with liquids Do not expose to the sun, high temperatures or flames If the cable is dropped, ensure it is not damaged before using it again Keep far from the reach of children

IT - Utilizzare il caricabatterie solo come indicato nella confezione Non distarsi durante la guida per maneggiare il caricabatterie. Protegger il prodotto da sporcizia, umidità, e sovriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti evitando il contatto con liquidi Non esporre al sole, ad alte temperature o al fuoco. In caso di cadute, assicurarsi che il prodotto sia integro prima di riutilizzarlo Tenere fuori dalla portata dei bambini

FR - Utiliser le chargeur en suivant les instructions de l'emballage. Ne jamais se distraire durant la conduite à cause du chargeur. Protéger le produit de la saleté, de l'humidité, de la surchauffe et l'utiliser uniquement dans des endroits secs pour éviter le contact avec des liquides. Ne pas exposer au soleil, aux hautes températures ou au feu. En cas de chutes, contrôler l'intégrité du produit avant de le réutiliser. Conservér hors de portée des enfants.

DE - Verwenden Sie Das Ladegerät nur entsprechend der Beschreibung auf der Verpackung. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht durch das Batterieladegerät ablenken. Das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung schützen, nur in trockenen Umgebungen verwenden und den Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden Nicht der Sonne, hohen Temperaturen oder Feuer aussetzen. Wenn Das Produkt hinunterfällt ist vor einer erneuten Verwendung sicherzustellen, es bis unversehrt ist. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

ES - Exclusivamente el cargador de baterías como se indica en el envase. No se distraiga mientras conduce para manejar el cargador de baterías. Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y úselo solo en ambientes secos evitando el contacto con los líquidos. No lo exponga al sol, a las altas temperaturas ni al fuego. En caso de caída, asegúrese de que el producto está integro antes de volver a utilizarlo. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

TR - Şarj cihazını yalnızca ambalajında gösterildiği gibi kullanın. Araba kullanırken şarj cihazıyla uğraşarak dikkatinizin dağılmasına izin vermayın. Ürünü kıl, nem, ısı, nemli kuru kuruyun ve sıvılarla temasını önleyerek yalnızca kuru ortamlarda kullanın. Güneşe veya yüksek sıcaklığa ya da ateşe maruz bırakmayın. Düşmesi halinde yeniden kullanılmadan önce ürünü sağlam olduğundan emin olun. Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

NL - Gebruik de batterijlader alleen zoals aangegeven in de verpakking. Laat u tijdens het rijden niet afleiden door handelingen op de batterijlader uit te voeren. Bescherm het product tegen vuil, vocht, oververhitting, gebruik het alleen in droge omgevingen en vermijd elk contact met vloeistoffen. Niet blootstellen aan direct zonlicht, hoge temperaturen of vuur. Mocht het product vallen, controleer dan of het intact is alvorens het weer te gebruiken. Houd buiten bereik van kinderen.

FI - Käytä akkulaturia vain pakkauksessa kerrotulla tavalla. Älä anna keskittymisesi heppaantua ajon aikana akkulaturin vuoksi. Suojaa tuote laita, kosteudelta, ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä; vältä kosketuskäyt nesteisiin. Älä aiasta aurinkolle, korkealle lämpötilalle tai tulelle. Jos tuote putoaa, varmista, että se on ehjä ennen kuin käytät sitä uudelleen. Pidä lasten ulottumattomissa.

العربية - استخدام الشاحن فقط كما هو موضح على العبوة. تجنب تشتيت الانتباه أثناء القيادة لتجنب تشتيت الانتباه عن الطريق. احص على حماية المنتج من الأوساخ والرطوبة والصدمات، واستخدام فقط في البيئات الجافة مع تجنب ملامسته لسوائل. لا تعرض المنتج للشمس أو درجات الحرارة المرتفعة أو النار. في حالة السقوط، تأكد من أن المنتج سليم قبل استخدامه مرة أخرى. يحظر تعريضه عن متناول الأطفال.

FR - OUEET KOTITALOUSKÄYTTÖSSÄ OLEVIEN LAITTEIDEN HÄVITÄMISESTÄ (Sovellettavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteen keräysjärjestelmät) Tuotessa tai tuotteen asiakirjoissa oleva merkki tarkoittaa, että tuotetta ei saa käyttöön päätyttyä hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteen kanssa. Jotta jätteen viihtämisestä hävityksestä jöhovaut ympäristö- tai terveyshaitat vältyttäisiin, käyttäjän on erotettava tämä tuote muista jätteyyistä ja kierrätettävä se vastuullisesti luonnonvarojen kestävä uudelleenkiertöyt värien. Henkilöasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä tuotteen myyneeseen jällemyyjään tai paikalliseen asiaankuuluvaan tahoon saadakseen kaikki tarvittavat tiedot tämänyppöisen tuotteen erillisestä keräyisestä ja kierrätyksestä. Yrityisasiakkaita kehoitetaan ottamaan yhteyttä omaan tavantontamittajansa ja tarkistamaan myyntioppitukun ehdoissa. Tätä tuotetta ei saa hävittää muuten kaupallisten jätteen ohessa. Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem) Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umweltschäden und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verwertungsfähig recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieses Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

FR - INFORMATION SUR LA GARANTIE LÉGALE Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur. Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a la dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

TR - VASAL GARANTİ HAKKINDA BİLGİLER Ürünlerimiz, tüketici konusması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörülenlere göre yügunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir. Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale sayfasına bakınız.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

العربية - معلومات حول الضمان القانوني متعلقًا بمطابقة بضائعنا لقانوني. وفقًا لما تضمنه عليه القوانين الوطنية المعمول بها لحماية المستهلك. المزيد من المعلومات راجع الصفحة التالية: www.cellularline.com/fr-it/it/garanzia-legale

Points de collecte sur www.quafrafromdesdechets.fr



CAR MULTIPOWER FAST+

SV - BILBATTERILADDARE TVÅ PORTAR / DA - BATTERIOPLADER TIL BIL 2 PORTE / NO - BATTERILADER FOR BIL MED 2 PORTER / PT - CARREGADOR DE BATERIAS PARA AUTOMÓVEL 2 PORTAS / CS - NABIEJKCA DO AUTA SE 2 PORTY / SI - AVTOS MOBILSKY POLNIŁEC BATERIJ Z 2 VRAT / HR - AUTOMOBILSKI PUNJAČ ZA BATERIJE S 2 ULAZA / BG - ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО ЗА АВТОМОБИЛ 2 ПОРТА / EL - ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ, 2 ΘΥΡΩΝ / RO - ÎNCĂRCĂTOR AUTO CU 2 PORTURI

CS - NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíječka CBRUSB může být používána ve vozidlech s 12 V nebo 24 V napájením (DC).

Rozsvícená dioda označuje správné napájení, zatímco stav nabíť baterie se zobrazuje na displeji přípojeného přístroje.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ jednosměrný proud

DC = stejnosměrný proud

SI - PRIROČNIK ZA NAVODILI

Polnilnik baterij CBRUSB lahko uporabljate v vozilih z električno napeljavjo 12 voltov ali 24 voltov (DC). Vključena led lučka označuje pravilno napajanje, medtem ko je stanje napoljenosti baterije prikazano na zaslonu povezane naprave.
TEHNIČNE ZNAČILNOSTI
Input : DC 12-24V, 4.5A
Output (USB-A): DC 5V/2.4A
Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A
Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ enosmerni tok

DC = enosmeren tok

HR - UPUTE ZA UPORABU

Punjač baterije CBRUSB može se koristiti u vozilima s napajanjem od 12 Volt ili 24 Volt (DC).

Osvojetljenje LED označava ispravno napajanje, dok je status napunjenosti baterije vidljiv na zaslonu spojenog uređaja.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ enosmerni tok

DC = enosmeren tok

BG - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Зарядното устройство CBRUSB може да се използва в моторни превозни средства със захранване 12 V или 24 V (DC).

Светването на светодиодна показва, че устройството се захранва правилно, а степента на зареждане се отчита върху дисплея на свързаното устройство.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ istosmjerna struja

DC = istosmjerna struja

DA - BETJENINGSVEJLEDNING

Batteriopladeren CBRUSB kan anvendes i køretøjer med 12 volt eller 24 volt strømforrsyning (DC). Når LED'en lyser, angiver den den rigtige strømforrsyning, mens batteriets opladningsstatus kan læses på displayet på den tilsluttede enhed.

TEHNIČKE SPECIFIKACIONER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ jævnstrøm

DC = jævnstrøm

PT - INSTRUKSI PENYALSIAN BOKS

CBRUSB bateraiładaneran kan brukes i kjoretøyer med 12 eller 24 Volt (DC) strömforrsyning.

När LED-en lyser, betyr det at strömtillførselen er i orden. Batterieis ladetilstand visas på den tilkoblede enhetens display.

TEHNIČKE EGENSKAPER

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ jævnström

DC = jævnström

EL - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ο φορτιστής CBRUSB μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οχήματα με τροφοδοσία 12 Volt ή 24 Volt (DC). Το άναμμα του led δείχνει τη σωστή φόρτιση, ενώ η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας φαίνεται στην οθόνη της συνοδευμένης οθόνης.

TEHNIČKI ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Input : DC 12-24V, 4.5A

Output (USB-A): DC 5V/2.4A

Output (USB-C): DC 5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A

Output (USB-A +USB-C) : 32W

≡ постійний ток

DC = постійний ток

PT - ESTE PRODUTO TEM APOSTA A MARCA CE

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

NO - Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktivet (2011/65/EU).

DA - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SI - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

BG - Tozi produkt e обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕО) и Директивата за организиране на опасните вещества (2015/863/ЕО, която актуализира 2011/65/ЕО).

RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Încărcătorul CBRUSB poate fi folosit pe vehicule cu alimentare la 12 Volt/ sau 24 Volt(CC).

Apriinderea ledului indică alimentarea corectă, iar stadiul de încărcare a bateriei se vizualizează pe afișajul dispozitivului conectat.

CHARACTERISTIC TEHNICE

Intrare: DC 12-24V, 4,5A

Ieșire (USB-A): DC 5V/2,4A

Ieșire (USB-A): DC 5V/3A, 9V/2,22A, 12V/1,67A

Total ieșiri (USB-A +USB-C) : 32W

≡ curent continuu

DC = curent continuu

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI Våra produkter omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tilläggspå nationella lagar för att skydda konsumenterna.

PT - INFORMAÇÃO OM RETTSLIG GARANTI Vores produkter er dækket af den lovbestedte garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse.

HR - INFORMACIJA O PRAVNIM GARANCIJAMA Vše proizvucker er deket av lovbestedt garanti for samsvarfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

SI - INFORMACIJA O PRAVNIM GARANCIJAMA Vše proizvucker estó cobertoss por garantia legal para os defectos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

DA - OPPLYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defectos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/en/garanzia-legala

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUCĚ Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodně podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele.

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАПОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за ялпса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestedt garanti for samsvarfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukeren. Se nettsiden www.cellularline.com/en/garanzia-legala for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОННОСТАПОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за ялпса на съответствие, както е предвидено в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/en/garanzia-legala

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΚΗ ΕΓΓΥΗΧΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για εκλεκτικές συμφορές σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφερμοτούς εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή.

PT - INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA LEGAL Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

NO - INFORMASJON PÅ LAGSTILT GARANTIFORHOLD Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

HR - INFORMATI PRIVNO GARANTIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de garanția legală pentru defecte de conformitate conform prevederilor legilor naționale aplicabile privind protecția consumatorilor.

PT - INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defectos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legala

SI - INFORMACIJA O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

DA - OPPLYSNINGER OM RETTSLIG GARANTI Vše informácie poskytúte na stránke www.cellularline.com/en/garanzia-legala

PT - INFORMAÇÃO O ZAKONNSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov.

SI - INFORMACIJA GLEJE NA STRANI www.cellularline.com/en/garanzia-legala HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača.

EL - Το προϊόν αυτό διαρκείται από τη στιγμή που CE σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας για την προστασία των καταναλωτών (2014/30/ΕΕ) και της οδηγίας ROHS (2015/863/ΕΕ που ενημερώνει την 2011/65/ΕΕ).

RO - Acest produs este marcat cu marcajul CE, în conformitate cu prevederile directivei de compatibilitate electromagnetică (2014/30/UE) și ale directivei ROHS (2015/863/EU de actualizare a directivei 2011/65/UE).

SV - Detta produktet är CE-märket i överensstemmelse med bestämmelserna i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) och ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdaterar 2011/65/EU.

SI - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

NO - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) som erstatter direktivet (2011/65/EU).

DA - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SI - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

BG - Tozi produkt e обозначен с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директивата за електромагнитната съвместимост (2014/30/ЕО) и Директивата за организиране на опасните вещества (2015/863/ЕО, която актуализира 2011/65/ЕО).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

NO - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdaterar 2011/65/EU.

DA - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SI - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

NO - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) som uppdaterar 2011/65/EU.

DA - Dette produktet er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU) og ROHS-direktivet (2015/863/EU) der opdaterer 2011/65/EU.

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conformidade com as disposições das diretivas relativas a compatibilidade eletromagnética (2014/30/UE) e da diretiva ROHS (2015/863/UE que atualizou a diretiva 2011/65/UE).

CS - Tento výrobek je označen značkou CE v souladu s ustanoveními směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU) a směrnice ROHS (2015/863/EU), aktualizovanými směrnici 2011/65/EU.

SI - Ta izdelak je opremljen z znakom CE v skladu z določili direktive o elektromagnetni združljivosti (2014/30/EU) in direktive ROHS (2015/863/EU), ki je posodobila direktivo 2011/65/EU.

HR - Ovaj proizvod je označen CE oznakom sukladno odredbama Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU) i ROHS Direktive (2015/863/EZ koja je ažurirala Direktivu 2011/65/EU).

PT - Este produto tem aposta a marca CE que atesta a sua conform